

Джером Керн

# Д Ы М

Для двух скрипок, фортепиано и струнного оркестра

Аранжировка Игоря Иванова.

Посвящается Сусанне Даниловой и Марине Савенко

Обнинск

2011 год

## ДЫМ

Джером Керн  
арр. И Иванов

♩ = 84

Piano *mp*

Violino solo I *rit.* 1 *mf*

Violino solo 2 *rit.* 1 *mf*

Violino I *p* *div.* *rit.* 1 *mf*

Violino II *p* *rit.* simile

Viola *p pizz.* *rit.* arco simile

Violoncello *p* *rit.*

Contrabasso *p*

*p*

10

2

Pno.

*mp*

simile

Vn. pr. 1

10

2

Vn. pr. 2

Vn. I

2

div.

*p*

simile

unis.

Vn. II

VI.

arco

V

V

Vc.

Cb.

Detailed description: This is a page of a musical score for the piece 'ДЫМ' (Smoke). The score is for a chamber ensemble consisting of Piano (Pno.), Violins (Vn. pr. 1, Vn. pr. 2, Vn. I, Vn. II), Viola (VI.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The page number '2' is at the top left, and the title 'ДЫМ' is at the top center. The score begins at measure 10. The Piano part (Pno.) has a dynamic marking of *mp* and a 'simile' instruction. The Violin parts (Vn. pr. 1, Vn. pr. 2, Vn. I, Vn. II) have various markings including 'div.' (divisi), *p* (piano), 'simile', and 'unis.' (unison). The Viola (VI.) part has an 'arco' marking. The Violoncello (Vc.) and Contrabass (Cb.) parts have 'V' markings. The score is written for a 10-measure phrase, with a '2' in a box indicating a second ending or a specific measure count. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and dynamic markings.

19

3

*mf*

Vn. pr. 1

19

3

*piu forte*

Vn. pr. 2

3

*piu forte*

Vn. I

*mf*

Vn. II

*mf*

VI.

*mf*

Vc.

*mf*

Cb.

*mf*

4

27

Pno.

Vn. pr. 1

Vn. pr. 2

Vn. I

Vn. II

4

VI.

Vc.

Cb.

Detailed description: This is a page from a musical score for the piece 'ДЫМ' (Smoke). The page is numbered 4 in the top left corner. The score is written for a chamber ensemble consisting of Piano (Pno.), Violins (Vn. pr. 1, Vn. pr. 2, Vn. I, Vn. II), Viola (VI.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The score begins at measure 27. The Piano part features a complex texture with chords and arpeggios in both hands. The Violins and Viola play a melodic line with grace notes and accents. The Violoncello and Contrabass provide a harmonic foundation with sustained notes and moving lines. A rehearsal mark '4' is placed above the Piano staff at measure 34. The score is written in a standard musical notation style with various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and articulation marks.

35

5

Pno.

Vn. pr. 1

Vn. pr. 2

5

Vn. I

Vn. II

5

VI.

Vc.

Cb.

[illegible]

49

Pno.

7

49

Vn. pr. 1

Vn. pr. 2

7

Vn. I

Vn. II

Vl.

arco

Vc.

Cb.

3



57

Pno.

8

*p*

*f*

piu lento e rubato

Vn. pr. 1

57

8

*p*

*f* *mp*

piu lento e rubato

Vn. pr. 2

*p*

*f* *mp*

Vn. I

8

*p*

*f* *mp*

piu lento e rubato

Vn. II

div.

*p*

*p* div.

*f* *mp*

Vl.

*p*

*f* *mp*

Vc.

*f*

solo

*mf*

Cb.

*f*

66 *molto allargando* *a tempo*

Pno. *dim.*

Vn. pr. 1 *molto allargando* *a tempo* *dim.* *pp*

Vn. pr. 2 *molto allargando* *a tempo* *dim.* *pp*

Vn. I *molto allargando* *a tempo* *dim.* *pp*

Vn. II *dim.* *pp*

Vi. *dim.* *pp*

Vc. *dim.* *pp*

Cb. *mp* *dim.* *pp*

Piano

Сусанне Даниловой и Марине Савенко

# ДЫМ

Джером Керн  
арр. И Иванов

$\text{♩} = 84$

*rit.*

**1** 8 **2**

Piano *mp* *mp*

14

19 **3** *mf*

24

28 4

32

37 5

41

45 6 solo

49 7

53 8 *p* *f* *mp* *piu lento e rubato*

66 *molto allargando* *a tempo* *dim.* *pp*

Violino I

# ДЫМ

Джером Керн  
арр. И Иванов

$\text{♩} = 84$  p-no

*p*

rit. 1 8 2

*p*

14 simile

19 3

*mf*

24

4 5

29 6

3

6

40

7

46

53

7 8

*p* *f* *mp*

*piu lento e rubato*

66

*molto allargando* *a tempo*

*dim.* *pp*

Violino II

ДЫМ

Джером Керн  
арр. И Иванов

$\text{♩} = 84$  div.

*p*

rit. 1

6 unis.

11 div. 2 unis.

16 div. unis.

21 3 div. unis. div. *mf*

26 4 7 *mf*

37 5 3 *f*

42 6 6 *mf*



48 7

mp

Detailed description: Musical staff 48-53. Key signature: two flats (B-flat, E-flat). The staff contains a series of chords and single notes, mostly in the lower register. A 'V' (accrescendo) hairpin is placed above the staff at measure 49. A box with the number '7' is located above the staff at measure 53. The dynamic 'mp' (mezzo-piano) is written below the staff at measure 53.

54 unis.

Detailed description: Musical staff 54-58. Key signature: one sharp (F-sharp). The staff contains a series of chords and single notes, mostly in the lower register. The dynamic 'mp' (mezzo-piano) is written below the staff at measure 54. The instruction 'unis.' (unison) is written above the staff at measure 58.

59 div. 8 div. piu lento e rub.

p f mp

Detailed description: Musical staff 59-64. Key signature: one sharp (F-sharp). The staff contains a series of chords and single notes, mostly in the lower register. A 'V' (accrescendo) hairpin is placed above the staff at measure 60. A box with the number '8' is located above the staff at measure 62. The dynamic 'p' (piano) is written below the staff at measure 60, 'f' (forte) at measure 63, and 'mp' (mezzo-piano) at measure 64. The instruction 'div.' (divisi) is written above the staff at measures 59 and 62. The instruction 'piu lento e rub.' (piu lento e rubato) is written above the staff at measure 64.

65 molto allargando a tempo

dim. pp

Detailed description: Musical staff 65-69. Key signature: one sharp (F-sharp). The staff contains a series of chords and single notes, mostly in the lower register. A 'V' (accrescendo) hairpin is placed above the staff at measure 66. The instruction 'molto allargando' (molto allargando) is written above the staff at measure 65, and 'a tempo' (a tempo) at measure 67. The dynamic 'dim.' (diminuendo) is written below the staff at measure 68, and 'pp' (pianissimo) at measure 69.

Violino solo I

# ДЫМ

Джером Керн  
арр. И Иванов

$\text{♩} = 84$

**1**

*mf*

**2**

**3**  
21

*piu forte*

**5**

**6**

*f*



Violino solo II

# ДЫМ

Джером Керн  
арр. И Иванов

$\text{♩} = 84$

**1**

*mf*

**2**

**3**

*piu forte*

**4**

**2**

**5**

**6**

*f*

Vn solo II

49 **2** **7** *mf*

55 **3**

61 **8** *f* *mp* *piu lento e rubato* *molto allargando*

67 *a tempo* *dim.* *pp*

Detailed description of the musical score: The score is for Violin II solo. It consists of four staves of music. The first staff (measures 49-54) begins with a measure rest marked with a '2' in a box. It features a series of eighth and sixteenth notes with slurs and accents. A dynamic marking of *mf* is present. The second staff (measures 55-60) starts with a triplet of eighth notes marked with a '3' in a box. It continues with various note values and slurs. The third staff (measures 61-66) begins with a measure rest marked with an '8' in a box. It includes a crescendo leading to a *f* dynamic, followed by a *mp* dynamic. Performance instructions 'piu lento e rubato' and 'molto allargando' are written above the staff. The fourth staff (measures 67-70) starts with 'a tempo' and a 'dim.' instruction. It features sixteenth-note patterns and ends with a *pp* dynamic marking.

Viola

# ДЫМ

Джером Керн  
арр. И Иванов

♩ = 84

rit.

1

*p*

6

simile

11

1

*p-no*

16

21

3

*mf*

26

4

31

37

5

3

43 6

49 7

55

60 8 *piu lento e rubato* *molto allargando*

*p* *f* *mp*

67 *a tempo* *dim.* *pp*

# ДЫМ

Сусанне Даниловой и Марине Савенко

Violoncello

Джером Керн  
арр. И Иванов

♩ = 84 pizz. rit. 1 arco V

*p*

7 2 V

14 p-no

21 3

*mf*

27 4

32 5 V

39 6

45





Contrabasso

# ДЫМ

Джером Керн  
арр. И Иванов

♩ = 84

4

1

*p*

10

2

17

p-no

3

*mf*

23

29

4

36

5

43

6

## ДЫМ

